

KNÜLL-Meldeformular

VERTRAGSJAHR: _____

Verlag/Zeitschrift/Zeitung: _____ gehört zu: _____

Sprache: _____

Gender (des/der Melder*in): m | w | d

Genre: Belletristik Sachbuch Wissenschaft
 Genre-Literatur Kinder-/Jugendbuch Anderes: _____

Erscheint als: Hardcover Paperback Taschenbuch

Schwierigkeitsgrad: einfach mittel anspruchsvoll

Arbeitsaufwand/Recherche: einfach mittel hoch

Anmerkungen: _____

Honorar: € _____ pro Normseite € _____ pro _____ Anschläge € _____ pauschal

Zahlungsweise: bei Abgabe bei Erscheinen spätestens bis _____

Vorschuss: ja nein war nicht gewünscht

Zahlung pünktlich und korrekt: ja nein nach Mahnung

Zusatzleistungen berechnet? ja (falls ja, bitte Seite 2 ausfüllen) nein

Anmerkungen: _____

Erfolgsbeteiligung: BGH (HC: 0,8 % | TB: 0,4 % ab 5.000) | GVR (HC|TB: 1|0,5 % bis 5.000, 0,8|0,4 % bis 10.000, 0,6|0,3 % ab 10.001)

Andere:	Hardcover (vom NLP):	Taschenbuch (vom NLP):	Paperback (vom NLP):
	_____ % ab _____ Expl.	_____ % ab _____ Expl.	_____ % ab _____ Expl.
	_____ % ab _____ Expl.	_____ % ab _____ Expl.	_____ % ab _____ Expl.
	_____ % ab _____ Expl.	_____ % ab _____ Expl.	_____ % ab _____ Expl.

E-Book: _____ % vom _____ ab dem _____ Download | Hörbuch: _____ % ab dem _____ Expl.

Andere Vereinbarungen: _____

Nebenrechte:

Taschenbuch: _____ % vom Nettolizenzlerlös | oder: _____ % vom _____

Sonstige: _____ % vom Nettolizenzlerlös | oder: _____ % vom _____

Andere Vereinbarungen: _____

Zahl der Belegexemplare: _____ Bei weiteren Auflagen: _____

Bitte per Mail an: knuell@literaturuebersetzer.de | Petra Müller & Jana Währendorff

Oder per Post: KNÜLL-Datei | c/o Petra Müller | Thulestr. 13 | 13189 Berlin

KNÜLL-Meldeformular: Zusatzleistungen

Was wurde zusätzlich in Rechnung gestellt?

- Eilzuschlag
- Rechercheaufwand
- Register-/Indexbearbeitung
- Glossar-Erstellung
- Koordinierung von Teamarbeit
- Vorlektorat bei Tandem- oder Teamübersetzung
- Anderes: _____

Zeitlicher Aufwand: gering mittel hoch

Anmerkungen: _____

Art der Vergütung:

- € _____ Aufschlag pro **Normseite**
- € _____ Aufschlag pro _____ **Anschläge**
- € _____ **Pauschale**

Anmerkungen: _____